



BELANGRIJK: LEES EN VOLG DE ALLERGIE TEST INSTRUCTIES EN DE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT.

ALLERGIE TEST

DOE ALTIJD 48 UUR VOOR ELKE BEHANDELING EEN ALLERGIE TEST. ZELFS ALS U AL EERDER EEN HAARKLEURPRODUCT HEBT GEBRUIKT ZONDER EEN ALLERGISCHE REACTIE TE KRIJGEN.

⚠️ **Allergische reacties** (jeuk, branderigheid, roodheid, zwellingen, schaaftwonden, huiduitslag of irritatie) op permanente haarkleurproducten, waaronder dit product, kunnen voorkomen en soms zelfs ernstig zijn. Als u één van deze symptomen heeft ervaren tijdens het gebruik van dit product, stop dan met het gebruik van haarkleurproducten totdat u medisch advies heeft gezocht. Dit zijn tekenen dat u misschien een allergische reactie heeft ontwikkeld.

• Doe **ALTIJD 48 uur voor ELKE** behandeling een **allergietest** om het risico op een allergische reactie te minimaliseren. Deze test is geen garantie voor het vermijden van toekomstige allergische reacties.

• Voor sommige gebruikers kan veelvuldig gebruik van haarkleurproducten het risico op allergische reacties vergroten.

• Deze test is een belangrijke voorzorgsmaatregel. Wees ervan bewust dat u zelfs na het uitvoeren van de test een allergische reactie kunt krijgen bij gebruik van dit product.

1) WAS HET TESTGEBIED.

Was met milde zeep en water een gedeelte ter grootte van een 2 euro munt aan de binnenkant van uw elleboog. Dep de plek droog.

2) BRENG HET PRODUCT AAN.

Knip een kleine hoeveelheid van het product uit de tube en breng het dun aan met een wattenstaafje of tissue op het testgebied. Doe de dop meteen terug op de tube zodat de effectiviteit niet vermindert.

3) WAS OF BEDEK HET TESTGEBIED NIET GEDURENDE 48 UUR.

Onderzoek het testgebied gedurende de komende 48 uur. Als u na 48 uur geen reactie heeft op de test, kunt u gerust doorgaan met het gebruik van dit product.

LET OP: Wanneer tijdens de test het testgebied rood wordt, er een branderig gevoel of uitslag ontstaat, jeuk of een andere irritatie optreedt, dan kan het zijn dat u allergisch bent voor dit product.

STOP! Was het testgebied onmiddellijk. Houd de plek onbedekt. Gebruik geen JUST FOR MEN® of andere haarkleurproducten.

4) WAT MOET U DOEN ALS U EEN REACTIE KRIJGT TIJDENS OF BINNEN 48 UUR NA HET KLEUREN VAN HET HAAR. WANNEER U TIJDENS HET KLEUREN LAST HEEFT VAN:

• Uitslag, een prikkend of branderig gevoel, spoel het product dan onmiddellijk uit, was het haar met shampoo en gebruik dit product niet opnieuw. Dit kan namelijk een indicatie zijn voor een ernstigere reactie. Kleur uw haar **NIET** opnieuw voordat u medisch advies heeft gezocht.

• Snel verspreidende huiduitslag, duizeligheid, flauwheid, ademhalingsproblemen, adem te kort, een benauwd gevoel op de borst, buities of zwelling van de ogen/gezicht, huidblaasjes of vochtige blaasjes op de hoofdhuid – **RAADPLEEG ONMIDDELIJK EEN ARTS.**

WANNEER U NA GEBRUIK VAN DIT PRODUCT OF TIJDENS DE VOLGENDE DAGEN LAST KRIJGT VAN: Problemen zoals huidirritatie, uitslag, zwelling van de ogen/gezicht, huidblaasjes of vochtige blaasjes op de hoofdhuid. – **RAADPLEEG ONMIDDELIJK EEN ARTS.**

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

• Gebruik dit product niet als u eerder een allergische reactie heeft gehad na het gebruik van een haarkleurproduct.

• Doe altijd 48 uur voor elke behandeling een allergietest.

• Wascht minstens 24 uur met het gebruiken van dit product nadat u uw haar heeft geselecteerd of gestijld. Wacht 2 weken nadat u een permanent heeft gehad.

• Tijdelijke zwarte henna tatoeages kunnen het risico op een allergische reactie vergroten.

• Controleer voor de behandeling uw huid altijd zorgvuldig op irritatie, sneetjes, (schaaft)wondjes of andere beschadigingen. Gebruik geen haarkleurmiddel als uw hoofdhuid niet in een goede conditie is. Als u een reactie krijgt tijdens het kleuren, zoals uitslag of een prikkend of branderig gevoel op de huid, spoel het product dan onmiddellijk uit en gebruik dit product niet opnieuw.

• Gebruik dit product niet als uw haar is gekleurd met henna.

• Als uw haar is gekleurd met metalen kleurstoffen raadpleeg dan de consumentenservice.

• Verwijder alle metalen objecten uit het haar voor het kleuren en houd ze weg tijdens het kleuren. Gebruik geen metalen haarstylingsproducten.

• Houd weg bij warmte of licht. Meng dit product niet met andere producten.

• Bewaar de lege verpakking een aantal dagen voor het geval u een allergische reactie krijgt.

• Neem contact op met de consumentenservice en/of uw huisarts als u een allergische reactie krijgt.

IN ZELZAME GEVALLEN, IS HET GEBRUIK VAN HAARKLEURING GEASSOCIEERD MET HUIDDEPIGMENTATIE (VERLIES VAN HUIDPIGMENT), WAT TIJDELIJK OF PERMANENT KAN ZIJN. WANNEER U ENIGE HUIDDEPIGMENTATIE OF EEN ANDERE ALLERGISCHE REACTIE OPMERKT, ZOALS ERNSTIGE JEUK OF ANDER ONGEMAK, STOP DAN ONMIDDELIJK MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.

GEBRUIK DIT PRODUCT NIET ALS U HUIDDEPIGMENTATIE PROBLEMEN HEEFT, ZOALS WITTE PLEKJES OP UW HUID (VITILIGO) OF ALS IN UW FAMILIE HUIDDEPIGMENTATIE PROBLEMEN VOORKOMEN. EEN ALLERGISCHE REACTIE OF HUIDIRRITATIE KAN HET VERLIES VAN HUIDPIGMENT VEROOZAKEN.

NIET GEBRUIKEN OP WENKBRAUWEN OF WIMPERS; dit kan blindheid veroorzaken.

• Niet gebruiken op lichaamshaar.

• Vermijd langdurig contact met de huid.

• Wanneer mogelijk, verwijder contactlenzen voor het gebruik van dit product.

• Vermijd contact met ogen. Wanneer het product in uw ogen komt, spoel dan uw ogen onmiddellijk en grondig uit met koud water. Bij aanhoudende irritatie, raadpleeg een arts.

• Dit product is niet bedoeld voor gebruik op personen onder de 16.

HOUT ALLE HAARKLEURPRODUCTEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN. NIET INNEMEN.

WICHTIG: LESEN EN VOLGEN SIE DEN HAUTALLERGIE TEST ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISEN BEVOR SIE DIESES PRODUCT BENUTZEN.

VOR DER HAARFÄRBUNG LESEN

Führen Sie einen einfachen HAUTALLERGIE(WARN)TEST durch.
SIE MÜSSEN DIESEN HAUTALLERGIE TEST 48 STUNDEN VOR JEDER ANWENDUNG DURCHFÜHREN, AUCH WENN SIE BEREITS DIESES ODER EIN ANDERES HAARFÄRBEPARAPARAT OHNE NEBENWIRKUNGEN VERWENDET HABEN.

⚠️ **Allergische Reaktionen** (Juckreiz, Brennen, Rötung) auf Haarfärbemittel, einschließlich Just For Men, können auftreten und in seltenen Fällen schwerwiegende Folgen haben. Wenn jemals diese Symptome aufgetreten sind, verwenden Sie keine Haarfärbeprodukte mehr und befragen Sie einen Arzt, da diese Anzeichen darauf hindeuten, dass Sie hierauf allergisch reagieren.

• Sie müssen diesen Allergietest 48 Stunden vor JEDER Anwendung durchführen, um das Risiko einer allergischen Reaktion zu minimieren. Dieser Test ist aber keine Garantie, dass bei künftigen Anwendungen keine allergische Reaktion auftritt.

• Bei einigen Verwendern kann häufiges Haarefärben das Risiko allergischer Reaktionen erhöhen.

• Dieser Test ist eine wichtige Vorsorge. Aber beachten Sie, dass eine allergische Reaktion selbst dann auftreten kann, wenn Sie diesen Test erfolgreich durchgeführt haben.

1) TESTBEREICH WASCHEN.

Waschen Sie mit milder Seife und Wasser einen münzgroßen Bereich an der Innenseite Ihres Ellbogens und trocknen Sie anschließend die Fläche ab.

2) PRODUKT AUFTRAGEN.

Tragen Sie mit Hilfe eines Wattebauschs oder eines Tuches eine kleine Menge der Mischung auf den Testbereich an der Innenseite des Ellenbogens in Größe einer 50 Cent Münze auf und lassen Sie die Mischung trocknen. Verschießen Sie die Tube wieder fest, damit das Erzeugnis nicht seine Wirksamkeit verliert.

3) WASCHEN SIE DEN TESTBEREICH NICHT

Beobachten Sie die Testfläche während der nächsten 48 Stunden. Wenn Sie nach 48 Stunden keine allergische Reaktion auf der ungewaschenen Testfläche beobachten, können Sie mit der Anwendung beginnen.

BITTE BEACHTEN: Wenn Sie während des Testverlaufs eine Rötung, einen Ausschlag, ein Brennen, ein Juckreiz oder Reizungen bekommen, können Sie auf das Erzeugnis allergisch sein.

STOP! Waschen Sie sofort den Testbereich und bedecken Sie ihn nicht.

4) WAS TUN, WENN SIE EINE ALLERGISCHE REAKTION BEIM HAAREFÄRBen ODER INNERHALB DER FOLGENDEN 48 STUNDEN BEOBACHTEN.

• Bei Brennen, Stechen und/oder Ausschlag sofort ausschamponieren und Verwendung einstellen, da dies Zeichen für eine ernstere Reaktion sind.

Färben Sie Ihre Haare nicht mehr, bevor Sie einen Arzt aufgesucht haben.

• Bei sich schnell ausbreitendem Ausschlag, Schwindel, Schwäche, Atemschwierigkeit, Kurzatmigkeit, Brustenge, Nesselsucht oder Anschwellen der Augen und des Gesichts, Bläschenbildung, Kopfhaut-Psoriasis – **SUCHEN SIE UNMITTELBAR ÄRZTLICHE HILFE AUF.**

WENN NACH EINER HAARFÄRBUNG EINES DER FOLGENDEN SYMPTOME AUFTRITT - Juckreiz, Hautausschlag, Anschwellen der Augen und des Gesichts, Bläschenbildung, Kopfhautpsoriasis - WENDEN SIE SICH UNVERZÜGLICH AN EINEN ARZT.

WARNHINWEISE

• Wenn Sie jemals eine allergische Reaktion nach Verwendung einer Haarfarbe bekommen haben, verwenden Sie weder dieses noch andere Haarfärbemittel.

• **MACHEN SIE IMMER 48 STUNDEN VOR JEDER ANWENDUNG EINEN HAUTALLERGIE TEST.**

• Warnten Sie mindestens 24 Stunden, wenn Sie vorher die Haare geglättet haben.

• Warnten Sie 2 Wochen nach einer Dauerwelle.

• Vorübergehende Schwarze Henna Tattoos können das Risiko einer allergischen Reaktion erhöhen.

• Bevor Sie das Erzeugnis verwenden, überprüfen Sie die Anwendungsfläche auf Hautreizungen, Schnitte, Kratzer oder ungewöhnliche Zustände hin. Verwenden Sie dieses oder andere permanente Haarfärbemittel nicht, wenn die Haut nicht völlig intakt ist. Treten Nebenwirkungen, wie Stechen, Brennen oder Hautausschlag während der Anwendung auf, bitte die Mischung sofort ausschamponieren und das Haarfärben abbrechen.

• Nicht anwenden, wenn das Haar mit Henna gefärbt worden ist.

• Wenn das Haar mit Haarfarben behandelt wurde, die Metallsalze enthalten, fragen Sie den Hersteller.

• Entfernen Sie vor der Anwendung sämtliche metallene Gegenstände aus dem Haar. Verwenden Sie keine metallenen Hilfsmittel zum Frisieren.

• Vor Hitze und Licht schützen. Die Haarfarbe mit keinen weiteren Produkten mischen.

• Bewahren Sie die leere Packung für den Fall auf, dass allergische Reaktionen auftreten.

• Im Falle einer allergischen Reaktion, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller und/oder der zuständigen Behörde auf.

IN SELTENEN FÄLLEN TRETEN DURCH DIE ANWENDUNG VON HAARFARBEN HAUTDEPIGMENTATIONEN (HAUTAUFFHELLUNG ODER HAUTFARBVERLUST) AUF, DIE VORÜBERGEHEND ODER DAUERHAFT SEIN KÖNNEN. WENN HAUTPIGMENTE ODER SONSTIGE ALLERGISCHE REAKTIONEN, WIE UNWOLHSEN ODER JUCKREIZ AUFTRETEN, STELLEN SIE DIE ANWENDUNG UNVERZÜGLICH EIN.

VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT AUF KEINEN FALL, WENN SIE BEREITS AN HAUTDEPIGMENTATIONSPROBLEMEN LEIDEN, WIE WEISSE FLECKEN AUF DER HAUT (AUCH BEKANNT ALS VITILIGO) ODER IN IHRER FAMILIE HAUTDEPIGMENTATIONEN AUFGETRETEN SIND, DA ALLERGISCHE REAKTIONEN ZU ZEITWEILIGEM ODER PERMANENTEM VERLUST AN HAUTPIGMENTEN FÜHREN KANN.

NIEMALS AUF WIMPERN ODER AUGENBRAUEN VERWENDEN; dies könnte zur Erblindung führen.

• Nicht auf den Körper auftragen.

• Längeren Hautkontakt vermeiden.

• Wenn möglich die Kontaktkliniken vor Beginn der Anwendung herausnehmen.

• Kontakt mit den Augen vermeiden. Sollte das Erzeugnis mit den Augen in Kontakt geraten, bitte diese unverzüglich und reichlich mit kaltem Wasser spülen. Wenn die Irritation der Augen länger anhält, suchen Sie bitte einen Arzt auf.

• Das Erzeugnis ist nicht zur Anwendung von Personen unter 16 Jahren bestimmt.

BEWAHREN SIE HAARFARBEN STETS FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUF. NUR ZUR ÄUSSERLICHEN ANWENDUNG.

IMPORTANT : AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES DE TEST D'ALLERGIE ET LES MISES EN GARDE.

TEST D'ALLERGIE

VOUS DEVEZ EFFECTUER LE TEST D'ALLERGIE 48 HEURES AVANT CHAQUE APPLICATION MÊME SI VOUS AVEZ DÉJÀ UTILISÉ CE PRODUIT OU TOUT AUTRE COLORANT CAPILLAIRE SANS AVOIR EU DE RÉACTION.

⚠️ **Des réactions allergiques** (démangeaisons, sensations de brûlure, rougeurs, enflures, lésions, éruptions ou irritations) à certains colorants capillaires permanents, y compris ce produit, peuvent survenir et, dans de rares cas, être graves. Si vous avez déjà éprouvé l'un de ces symptômes lors de l'utilisation de ce produit, cessez l'usage de colorants capillaires et consultez un médecin, car ces signes indiquent que vous avez possiblement développé une allergie.

• Vous DEVEZ faire cet essai de sensibilité 48 heures avant CHAQUE application afin de réduire le risque de réaction allergique. Ce test n'est pas une garantie que vous ne développerez jamais de réaction allergique lors d'usages ultérieurs.

• Pour certains utilisateurs, l'usage fréquent de colorants capillaires peut augmenter le risque d'une réaction allergique.

• Ce test s'avère être une précaution importante. Cependant, soyez avisé que même si l'essai de sensibilité est effectué avec succès, une réaction allergique pourrait tout de même survenir lors de l'utilisation de ce produit.

1) NETTOYEZ LA SURFACE DE PEAU À TESTER.

Avec de l'eau et un savon doux, nettoyez une surface de peau de la grosseur d'une pièce de monnaie dans le pli du coude. Séchez.

2) APPLIQUEZ LE PRODUIT.

À l'aide d'un coton-tige ou d'un mouchoir de papier, appliquez une mince couche de produit sur la peau. Remettez immédiatement le bouchon sur le tube et vissez-le bien afin que le produit ne perde pas son efficacité.

3) NE LAVEZ PAS ET NE COUVREZ PAS LA SURFACE TESTÉE PENDANT 48 HEURES.

Surveillez la surface testée pendant les 48 prochaines heures. Si après 48 heures, la surface testée non lavée ne subit aucune réaction allergique, vous pouvez procéder à l'application de ce produit.

NOTE : Si à quelque moment du test, vous remarquez des rougeurs ou des éruptions cutanées ou éprouvez des sensations de brûlure, des démangeaisons ou toute autre irritation, vous risquez d'être allergique.

ARRÊTEZ! Lavez la surface immédiatement et gardez-la à l'air libre. Vous ne devez pas utiliser ce produit ni tout autre colorant capillaire.

4) QUE FAIRE SI VOUS AVEZ UNE RÉACTION DURANT L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES 48 HEURES SUIVANT CELLE-CI.

SI DURANT LA COLORATION, VOUS ÉProuVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS :

• Des sensations de picotement, de brûlure, et/ou des éruptions cutanées, lavez vos cheveux immédiatement avec un shampooing et cessez l'emploi, car cela peut être une indication d'une réaction plus grave.

NE TENTEZ PAS de colorer vos cheveux à nouveau avant d'avoir consulté un médecin.

• Une éruption cutanée qui se propage rapidement, des vertiges, des évanouissements, de la difficulté à respirer, de l'essoufflement, un serrement à la poitrine, de l'urticaire ou de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui suinte, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

SI APRÈS L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES JOURS QUI SUIVENT VOUS ÉProuVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS : des problèmes de démangeaisons, des éruptions cutanées, de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui suinte, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

MISES EN GARDE

• Si vous avez déjà eu une réaction allergique après avoir utilisé un colorant capillaire, n'utilisez pas ce produit ni tout autre colorant capillaire.

• Faites le test d'allergie 48 heures avant chaque application.

• Attendez au moins 24 heures après un traitement de défrisage avant d'utiliser ce produit. Attendez 2 semaines après une permanente.

• Les tatouages noirs temporaires au henné peuvent augmenter le risque d'une réaction allergique.

• Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que la peau là où le produit doit être utilisé ne présente pas d'irritations, de coupures, d'égratûres ou toute autre condition anormale. Si c'est le cas, attendez que la situation soit rétablie avant d'utiliser ce produit ou tout autre colorant permanent. Si une réaction allergique, une sensation de picotement, de brûlure ou une éruption cutanée devait survenir au moment de la coloration, lavez-vous immédiatement avec un shampooing et cessez l'emploi.

• N'utilisez pas le produit si vos cheveux ont été colorés au henné.

• Si vos cheveux ont été colorés avec des teintures métalliques, consultez le fabricant.

• Avant de procéder à la coloration, retirez tous les objets métalliques de vos cheveux et gardez-les à l'écart durant la coloration. N'utilisez pas d'instruments de coiffure métalliques.

• Gardez le produit éloigné de la chaleur ou de la lumière. Ne mélangez pas ce produit avec d'autres produits.

• Conservez le carton d'emballage pendant quelques jours, au cas où vous auriez une réaction.

• Si vous avez une réaction allergique, contactez le fabricant et/ou l'autorité nationale appropriée.

DANS DE RARES CAS, L'UTILISATION DE COLORANTS CAPILLAIRES A ÉTÉ RELIÉE À DES PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU (PÂLEMENT DE LA PEAU OU DÉCOLORATION DE LA PEAU) QUI PEUVENT ÊTRE TEMPORAIRES OU PERMANENTS. SI VOUS CONSTATEZ UNE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU OU UNE AUTRE RÉACTION ALLERGIQUE TELLE QUE DE L'INCONFORT OU UNE DÉMANGEAISON SÈVÈRE, CESSEZ L'EMPLOI IMMÉDIATEMENT.

N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI VOUS OU UN MEMBRE DE VOTRE FAMILLE AVEZ DES PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU TELS QUE DES PLAQUES BLANCHES SUR LA PEAU (VITILIGO), CAR UNE RÉACTION ALLERGIQUE POURRAIT CAUSER UNE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU TEMPORAIRE OU PERMANENTE.

N'UTILISEZ JAMAIS SUR LES CILS OU LES SOURCILS; cela pourrait provoquer la cécité.

• N'utilisez pas le produit sur le système pileux.

• Évitez tout contact prolongé avec la peau.

• Si possible, retirez vos lentilles de contact avant l'application.

• Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau froide. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.

• Ce produit n'est pas destiné aux personnes de moins de 16 ans.

CONSERVEZ TOUS LES COLORANTS POUR CHEVEUX HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS INGÉRER.

VEELGESTELDE VRAGEN

1. Is het echt nodig om een allergietest te doen voor elke behandeling?

Ja. Doe altijd een allergietest 48 uur voor elke behandeling.

2. Als ik niet het gehele product gebruik, kan ik het dan bewaren voor een volgende behandeling?

Wij raden dit niet aan. JUST FOR MEN® reageert op de zuurstof in de lucht. Het product wordt ineffectief als het niet op de juiste manier gebruikt wordt. De enige uitzondering is een korte opening en onmiddellijke sluiting tijdens de allergietest wanneer het product 48 uur later wordt gebruikt. Gooi ongebruikt mengsel weg.

3. Wat is de beste manier om het product aan te brengen?

Het beste kunt u gebruik maken van de kam die in het pakket zit inbegrepen. Als alternatief kunt u een kleinere kam gebruiken of het product aanbrengen met uw vingers (zorg er wel voor dat u dan handschoenen draagt om vlekken te voorkomen).

4. Kan ik dit product ook gebruiken voor mijn gezichtshaar?

Wij raden niet aan om dit product te gebruiken voor uw gezichtshaar.

5. Hoe voorkom ik vlekken op mijn huid?

Gebruik voor het aanbrengen van het product wat crème of vaseline langs de haargrens. Verwijder vlekken direct met water en zeep.

6. Wat voor shampoo heb ik nodig?

Gebruik een milde shampoo. Bij voorkeur een shampoo speciaal voor gekleurd haar.

7. Op dit moment is mijn haar gekleurd. Kan ik dit product gebruiken? Ja.

8. Ik zie vlekken op mijn handdoek, hoe kan ik dit voorkomen?

Wanneer de kleur afgeeft op uw handdoek, was uw haar dan twee keer met shampoo nadat u dit product heeft gebruikt. Wanneer de kleur volledig is uitgespoeld zal het niet meer afgeven.

HÄUFIGE FRAGEN

1. Ist es wirklich nötig den Hautallergietest vor jeder Anwendung durchzuführen?

Ja. Machen Sie immer den Hautallergietest 48 Stunden vor jeder Anwendung.

2. Ich habe nicht die gesamte Menge bei der Anwendung benötigt. Kann ich den Rest bei einer nächsten Anwendung weiterverwenden?

Wir empfehlen dies nicht. JUST FOR MEN reagiert mit dem Sauerstoff in der Luft. Das Erzeugnis verliert seine Wirksamkeit, wenn es nicht unmittelbar verwendet wird. Einzige Ausnahme ist die sehr kurze Öffnung und der sofortige Wiederverschluss für den Hautallergietest, sofern das Produkt dann 48 Stunden später verwendet wird.

3. Was ist die beste Art das Erzeugnis anzuwenden?

Der Kamm, der der Packung beiliegt, wird allgemein als sehr gut bewertet. Alternativ können Sie einen eigenen Kamm verwenden oder auch die Finger benutzen, sofern Sie die ebenfalls mitgelieferten Schutzhandschuhe tragen.

4. Kann ich das Erzeugnis auch auf meinen Gesichtshaaren anwenden?

Wir empfehlen diese Produkt nicht zur Anwendung für die Gesichtshaare. Verwenden Sie besser JUST FOR MEN Pflege-Color-Brush-In Gel. Es wurde speziell für Gesichtshaare entwickelt. Eine spezielle Anwendungsbürste wird mitgeliefert.

5. Wie kann ich mich vor Flecken auf der Haut schützen?

Tragen Sie eine Feuchtigkeits- oder Tagescreme entlang des Haaransatzes auf, bevor Sie das Produkt verwenden. Wenn Sie Flecken auf der Haut sehen, entfernen Sie sie unmittelbar mit Wasser und Seife.

6. Welches Shampoo sollte ich verwenden

Nehmen Sie ein mildes Shampoo, am besten eines für coloriertes Haar.

7. Aktuell sind meine Haare gefärbt. Kann ich das Produkt verwenden? Ja.

8. Ich beobachte Farbabrieb auf meinem Handtuch. Was kann ich tun, um dem vorzubeugen?

Wenn Ihr Handtuch nach der Anwendung Farbstoffe aufweist, waschen und spülen Sie die Haare zwei Mal. Wenn die Farbe komplett ausgespült ist, kann sie auch keine Flecken verursachen.

QUESTIONS COURANTES

1. Est-il vraiment nécessaire d'effectuer l'essai de sensibilité avant chaque application?

Oui. Faites toujours le test d'allergie 48 heures avant chaque application.

2. Je n'ai pas utilisé tout le produit lors de l'application. Puis-je me servir du reste pour une application ultérieure?

Nous ne le conseillons pas. JUST FOR MEN® réagit au contact de l'oxygène dans l'air. Le produit deviendra inefficace s'il n'est pas utilisé immédiatement. La seule exception à cette consigne est lorsque vous ouvrez brièvement le tube pour effectuer l'essai de sensibilité, que vous le refermez aussitôt et que vous utilisez le produit dans les 48 heures.

3. Quelle est la meilleure façon d'appliquer le produit?

Dans la plupart des cas, le peigne applicateur fourni fonctionne très bien. Autrement, vous pouvez utiliser un peigne plus petit ou vos doigts (assurez-vous de porter des gants pour éviter de vous tacher).

4. Puis-je utiliser ce produit sur les poils du visage?

Nous ne vous conseillons pas d'utiliser ce produit sur les poils du visage. Utilisez plutôt le gel pour moustache et barbe JUST FOR MEN®. Il est spécialement conçu pour les poils durs du visage et il est offert avec une brosse conçue pour l'application.

5. Comment faire pour ne pas tacher la peau?

Appliquez un peu d'hydratant ou de la vaseline sur la ligne de contour de la chevelure avant d'utiliser le produit. Si vous tachez votre peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon.

6. Quel shampooing dois-je utiliser?

Un shampooing doux, de préférence pour les cheveux colorés.

7. Puis-je utiliser ce produit si mes cheveux sont déjà colorés?

Oui.

8. Comment puis-je éviter de tacher ma serviette?

Si vous remarquez des taches sur votre serviette, lavez et rincez vos cheveux deux fois après avoir utilisé ce produit. En rinçant à abondamment le colorant, vous éviterez les taches.

Vergeet niet de allergietest uit te voeren 48 uur voor elk gebruik.


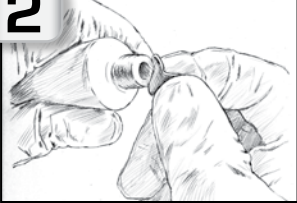
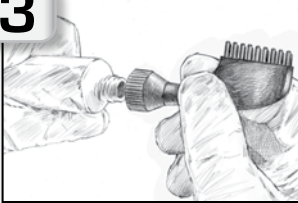
justformen.com
care@combe.co.uk

Bitte vergessen Sie nicht den Hautallergietest 48 Stunden vor jeder Anwendung durchzuführen.

justformen.com
care@combe.co.uk

N'oubliez pas d'effectuer le test d'allergie 48 heures avant chaque application.

justformen.com
care@combe.co.uk

EENVOUDIGE STAP VOOR STAP AANWIJZINGEN VOORBEREIDING	EINFACHE SCHRITTWEISE ANLEITUNG VORBEREITUNG	MODE D'EMPLOI FACILE À SUIVRE PRÉPARATION
<div>BENODIGDHEDEN<ul style="list-style-type: none">TIMER, KLOK OF HORLOGEEEN OUDE HANDDOEK EN/OF SHIRTSHAMPOO (BIJ VOORKEUR EEN SHAMPOO VOOR GEKLEURD HAAR)</div> <div><div>1</div></div> <div>Bescherm oppervlaktes. Trek de plastic handschoenen aan. Verwijder de dop van de tube.</div> <div>Decken Sie die Arbeitsfläche zum Schutz ab. Ziehen Sie die Handschuhe an, dann schrauben Sie die Kappe von der Tube ab.</div> <div>Recouvrez la surface devant vous pour éviter les tâches. Enfilez les gants et retirez ensuite le bouchon de l'extrémité du tube</div>	<div>DAS BENÖTIGEN SIE<ul style="list-style-type: none">TIMER, WECKER ODER UHRALTE TÜCHERSHAMPOO (IDEALERWEISE FÜR COLORIERTES HAAR)</div> <div><div>2</div></div> <div>Verwijder de verzegeling.</div> <div>Entfernen Sie die Schutzfolie.</div> <div>Retirez le sceau.</div>	<div>VOICI CE DONT VOUS AUREZ BESOIN<ul style="list-style-type: none">MINUTERIE, HORLOGE OU MONTREUNE VIEILLE SERVIETTE ET/OU CHEMISESHAMPOOING (DE PRÉFÉRENCE POUR CHEVEUX COLORÉS)</div> <div><div>3</div></div> <div>Schroef meteen de kam applicator op de tube om te voorkomen dat het product gaat oxideren.</div> <div>Schrauben Sie den Applikator-Kamm auf, damit das Erzeugnis nicht oxidiert.</div> <div>Vissez immédiatement le peigne applicateur sur le tube pour éviter l'oxydation du produit.</div>

U heeft de keuze om uw haar op twee verschillende manier te kleuren, afhankelijk van hoe grijs u bent. In beide gevallen toepassen op droog haar. WAS UW HAAR NIET NET VOOR HET AANBRENGEN.

OPTIE 1:

WANNEER U VEEL GRIJS HAAR HEEFT
(aanbrengen op het gehele hoofdhaar)

Es gibt zwei Möglichkeiten, wie Sie das Produkt anwenden können, je nachdem wie grau Ihr Haar ist. In beiden Fällen wenden Sie das Produkt bitte auf trockenem Haar an. WASCHEN SIE DIE HAARE NICHT UNMITTELBAR VOR DER ANWENDUNG.




OPTION 1:


WENN SIE VIELE GRAUE HAARE HABEN
(Komplett-Behandlung)

Vous pouvez appliquer le produit de deux façons, selon la quantité de cheveux gris. Dans les deux cas, faites l'application sur des cheveux secs. NE LAVEZ PAS VOS CHEVEUX AVANT L'APPLICATION.

OPTION 1:

SI VOUS AVEZ BEAUCOUP DE CHEVEUX GRIS
(application sur toute la chevelure)

AANBRENGEN	ANWENDUNG	APPLICATION
<div>EERSTE TOEPASSING <i>BELANGRIJK: Lees zorgvuldig voordat u begint.</i></div> <div><div>1</div></div> <div>AANBRENGEN OP HET HAAR<ul style="list-style-type: none">Knijp zachtjes in de tube totdat u een kleine hoeveelheid van het product tussen de tanden van de kam ziet uitkomen.Blijf tijdens het aanbrengen in de tube knippen zodat er een gelijkmatige hoeveelheid uit het product komt.Begin daar waar het haar het meest grijs is, kam het product dan gelijkmatig door van voor naar achteren en van zijkant naar zijkant. Gebruik de kam applicator om het product te verspreiden.Wanneer de kam applicator niet goed werkt voor uw haartype of lengte, breng het product dan aan met uw handen (met handschoenen) of met uw eigen kam.Zorg dat u al uw hoofdhaar goed doorkamt. Vergeet de achterkant en zijkanten niet!</div> <div>AUF DIE HAARE AUFTRAGEN<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Tube vorsichtig bis Sie eine kleine Menge Produkt zwischen den Zähnen des Kammes hervortreten sehen.Während der nun folgenden Anwendung drücken Sie weiterhin auf die Tube, um einen konstanten Erzeugnisfluss zu generieren.Beginnen Sie an den grausten Stellen. Kämmen Sie das Produkt gleichmäßig von vorne nach hinten und von Seite zu Seite durch das Haar und benutzen Sie den Kamm zum Verteilen.Sollte der Applikator für Ihren Haartyp nicht geeignet sein, führen Sie die vorbeschriebene Anwendung mit den durch Handschuhe geschützten Händen oder mit Ihrem eigenen Kamm durch.Stellen Sie sicher, dass Ihr gesamtes Haar gut durchgekämmt ist.</div> <div>APPLIQUEZ SUR LA CHEVELURE.<ul style="list-style-type: none">Comprimez le tube doucement jusqu'à ce que vous aperceviez une petite quantité de produit sortir entre les dents du peigne applicateur.Durant l'application, continuez à comprimer le tube afin d'assurer un écoulement uniforme du produit.Commencez d'abord où les cheveux sont plus gris. Peignez ensuite le produit uniformément dans les cheveux, de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre à l'aide du peigne applicateur.Si le peigne applicateur n'est pas approprié à votre type de cheveux ou à leur longueur, appliquez le produit avec votre propre peigne ou enfilez les gants et appliquez-le avec vos doigts.Assurez-vous de bien couvrir tous vos cheveux. N'oubliez pas la nuque et les côtés!</div>	<div>ERSTE ANWENDUNG <i>WICHTIG: Lesen Sie dies aufmerksam bevor Sie beginnen.</i></div> <div><div>2</div></div> <div>WACHT 10 MINUTEN<ul style="list-style-type: none">Het product wordt onmiddellijk door zuurstof in de lucht geactiveerd. Het product zal een donkere kleur aannemen: dit is normaal en heeft niets te maken met de kleur die uw haar zal worden na het gebruik van JUST FOR MEN®.Stel de tijd in NADAT u het aanbrengen heeft voltooid.Gebruik een timer, klok of horloge. Wacht minstens 10 minuten. Maak u geen zorgen wanneer u het product langer in uw haar houdt, de kleur zal niet donkerder worden.U kunt deze 10 minuten gebruiken om schoon te maken en eventuele verfstrengen van uw huid te verwijderen.</div> <div>WARTEN SIE 10 MINUTEN<ul style="list-style-type: none">Das Produkt wird unmittelbar durch den Sauerstoff in der Luft aktiviert. Das Erzeugnis wird eine sehr dunkle Farbe annehmen: dies ist normal und hat nichts mit der Farbe zu tun, die Ihre Haare mittels der Anwendung von JUST FOR MEN® annehmen werden.Stellen Sie die Zeit ein, NACHDEM Sie die Anwendung beendet haben.Verwenden Sie einen Timer, einen Wecker oder eine Uhr. Warten Sie mindestens 10 Minuten. Machen Sie sich keine Sorgen, wenn Sie das Produkt wesentlich länger auf den Haaren lassen. Es wird in Folge der längeren Einwirkzeit nicht dunkler werden.Sie können die Wartezeit dazu nutzen, um Farbreste auf der Haut wegzuwischen.</div> <div>ATTENDEZ 10 MINUTES<ul style="list-style-type: none">Le produit s'activera instantanément au contact de l'oxygène dans l'air. La couleur du produit deviendra très foncée; cela est normal et n'a aucun lien avec la couleur que vous obtiendrez avec JUST FOR MEN®.Commencez à calculer le temps une fois l'application TERMINÉE.Utilisez une MINUTERIE, une HORLOGE ou une MONTRE. Attendez au moins 10 MINUTES. Ne vous inquiétez pas si vous laissez le produit plus de 10 minutes, car les cheveux ne deviendront pas plus foncés si le produit y demeure plus longtemps.Pendant ces 10 minutes, vous pourriez vérifier si vous avez du colorant sur la peau et le nettoyer.</div>	<div>PREMIÈRE APPLICATION <i>IMPORTANT : Lire le feuillet en entier avant de commencer.</i></div> <div><div>3</div></div> <div>UITSPOELEN, WASSEN, DROGEN EN STYLEN<ul style="list-style-type: none">Spoel het haar grondig uit met warm water totdat het spoelwater schoon is.Was met shampoo en spoel het haar nogmaals.Wanneer de kleur afgeeft op uw handdoek, was uw haar dan twee keer met shampoo nadat u JUST FOR MEN® heeft gebruikt.Wanneer de kleur volledig is uitgespoeld zal het niet meer afgeven.Breng het product iedere 4-6 weken opnieuw aan wanneer grijze uitgroei zichtbaar wordt.</div> <div>AUSSPÜLEN, SHAMPOONIEREN, TROCKNEN UND stylen<ul style="list-style-type: none">Spülen Sie das Haar unter der Dusche so lange bis das Wasser klar wird.Shampooen Sie Ihr Haar und spülen Sie es erneut.Wenn Sie nach der Anwendung von JUST FOR MEN auf Ihrem Handtuch Farbe entdecken, spülen Sie Ihr Haar zwei Mal. Wenn die Farbe vollständig ausgespült ist, verursacht sie auch keine Flecken.Wenn Ihr grauer Haaranatz nach 4-6 Wochen wieder sichtbar wird, wenden Sie JUST FOR MEN erneut an.</div> <div>RINCEZ, LAVEZ, SÉCHEZ ET COIFFEZ<ul style="list-style-type: none">Sous la douche, rincez la chevelure avec de l'eau tiède jusqu'à ce que l'eau soit claire.Faites un shampoing, puis rincez à nouveau.Si vous remarquez des taches sur votre serviette, lavez et rincez vos cheveux deux fois après avoir utilisé JUST FOR MEN.En rinçant à fond le colorant, vous éviterez les taches.Faites une autre application lorsque les repousses grises commencent à paraître, environ toutes les 4 à 6 semaines.</div>



OPTIE 2: WANNEER U EEN BEETJE GRIJS HAAR OF GRIJS HAAR OP BEPAALDE GEBIEDEN HEEFT
(Niet nodig om uw gehele haar te kleuren)

OPTION 2: WENN SIE WENIGE GRAUE HAARE HABEN ODER NUR AN BESTIMMTEN STELLEN
(Keine Notwendigkeit alle Haare zu behandeln)

OPTION 2: SI VOUS AVEZ UN PEU DE CHEVEUX GRIS OU S'ILS SONT CONCENTRÉS À CERTAINS ENDROITS
(Pas besoin de colorer toute la chevelure)

AANBRENGEN OP HET HAAR

- Knijp zachtjes in de tube totdat u een kleine hoeveelheid van het product tussen de tanden van de kam ziet uitkomen.
- Blijf tijdens het aanbrengen in de tube knippen zodat er een gelijkmatige hoeveelheid uit het product komt.
- Breng alleen aan op de gebieden met grijs haar.
- Wanneer de kam applicator niet goed werkt voor uw haartype of lengte, breng het product dan aan met uw handen (met handschoenen) of met uw eigen kam.

WACHT 10 MINUTEN

- Zelfde als hierboven bij optie 1.

LAATSTE STAP: UITSPOELEN, WASSEN, DROGEN EN STYLEN

- Zelfde als hierboven bij optie 1.

AUF DIE HAARE AUFTRAGEN

- Drücken Sie die Tube vorsichtig, bis eine kleine Menge auf dem Kamm sichtbar wird.
- Während der nun folgenden Anwendung drücken Sie weiterhin auf die Tube, um einen konstanten Erzeugnisfluss zu generieren.
- Tragen Sie das Produkt nur auf den grausten Stellen auf.
- Sollte der Applikator für Ihren Haartyp nicht geeignet sein, wenden Sie das Produkt mit den durch Handschuhe geschützten Händen oder mit Ihrem eigenen Kamm an.

WARTEN SIE 10 MINUTEN

- So wie unter Option 1 oben beschrieben.

AUSSPÜLEN, SHAMPOONIEREN, TROCKNEN UND STYLEN

- Siehe Option 1.

APPLIQUEZ À LA CHEVELURE

- Comprimez le tube doucement jusqu'à ce que vous aperceviez une petite quantité de produit sortir entre les dents du peigne applicateur.
- Durant l'application, continuez à comprimer le tube afin d'assurer un écoulement uniforme du produit.
- Appliquez le produit uniquement sur les régions où les cheveux sont gris.
- Si le peigne applicateur n'est pas approprié à votre type de cheveux ou à leur longueur, appliquez le produit avec votre propre peigne ou enfilez les gants et appliquez-le avec vos doigts.

ATTENDEZ 10 MINUTES

- Suivez les mêmes étapes qu'à l'option 1.

RINCEZ, LAVEZ, SÉCHEZ ET COIFFEZ

- Suivez les mêmes étapes qu'à l'option 1.

Combe Europa S.L. - Calle Orense 58 - 28020 Madrid Spain
Distributed by: Combe International Ltd. Leatherhead, Surrey KT22 9RX

Pour nous envoyer un courriel, visitez notre site Web à justformen.com

013406605